

LEPIDO·ET·L·ARVINTIO  
QVO·PRAEMIA·DARENTVR  
SEPTINGENTIENS·EX  
CVM·DEFICERENT·PVBLICA  
ET·NVMMARIOS·TRIBVTVS

Н. Н. КАЗАНСКИЙ

---

ПРОБЛЕМЫ  
ЛЕКСИКОЛОГИИ  
ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

QVAE·FVIT·INTER·AED  
MEO·PERFECI·ET·EAND  
FI L O R U M · M E O R U M  
ET·OCTOGINTA·TEMP  
PRAETERMISSO·QVOD  
VRBE·ARIMINVM·REF  
TEMPLVM·FORVMQVE  
PARTE·A·PRIVATI

НАУКА

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Н. Н. КАЗАНСКИЙ

---

ПРОБЛЕМЫ  
ЛЕКСИКОЛОГИИ  
ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

Санкт-Петербург  
«Наука»  
2022

УДК 811.124.1\*373

ББК 81.2Лат-3

К14

**Казанский Н. Н. Проблемы лексикологии латинского языка.** — СПб.: Наука, 2022. — 407 с.

ISBN 978-5-02-040300-0

В книге представлен обзор общих проблем лексикологии латинского языка, в частности рассматриваются многообразные связи слов в лексической системе с опорой на достижения сравнительно-исторического языкознания. Динамика системных изменений в языке прослеживается от праиндоевропейского периода к древнейшим латинским эпиграфическим памятникам (VII в. до н. э.), к литературным текстам архаического периода (Плавт, Теренций, Катон) и далее — к классическому периоду и к поздней латыни. В истории развития и пополнения лексического состава латинского языка с древнейшего периода до первых веков н. э. важную роль играли контакты с этрусским, греческим и кельтскими языками, внесшими значительный вклад в латинскую лексическую систему.

Книга рассчитана на широкий круг читателей, просто интересующихся филологией и историей латинского языка или размышляющих над лингвистическими вопросами профессионально (учителя русского языка и др.).

Ответственный редактор:

член-корреспондент РАН, доктор филологических наук *Н. П. Гринцер*

Рецензенты:

доктор исторических наук *А. В. Подосинов*

доктор филологических наук *М. Н. Приемышева*

The book «Problems of Lexicology of Latin Language» offers an overview of general problems of Latin lexicology, dealing in particular with diverse and multifaceted connections between words and word families within the lexical system, in the light of historical and comparative linguistics. Dynamics of systemic changes in Latin are outlined from the Proto-Indo-European period through the first epigraphical monuments (7th century B.C.), to archaic literary texts (Plautus, Terence, Cato), and further to Classical Latin and Latin of Late Antiquity. Throughout the history of Latin, from the earliest period to the first centuries A.D., contacts with Etruscan, Greek and Celtic languages played an important role, contributing to the development and expansion of its lexical system.

The book addresses a broad audience, from readers generally interested in philology and, more specifically, in the history of Latin language, up to those who study linguistic problems professionally (e. g. teachers of Russian or foreign languages).

*Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского фонда фундаментальных исследований  
по проекту № 21-112-00210, не подлежит продаже*



© Казанский Н. Н., 2022

© Редакционно-издательское оформление. Издательство «Наука», 2022

© Палей П., оформление, 2022

DOI: 10.7868/9785020403000

ISBN 978-5-02-040300-0

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие .....	3
I. СЛОВО В ЯЗЫКЕ, РЕЧИ И ТЕКСТЕ .....	9
Предмет лексикологии. Слово, словоформа, лексема .....	9
Структурные признаки слова .....	9
Выделимость слова .....	10
Фонетическое и графическое слово .....	10
Определение границ слова и тождество слова самому себе .....	11
Слово как предмет лексикологического анализа .....	12
Системные отношения в лексике .....	16
Отдельные элементы структуры слова .....	19
Лексическая семантика .....	22
Аспекты лексического значения слова .....	23
Лексическое значение и семантически организованные группы слов .....	26
Лексико-семантические группы слов .....	28
Лексическая семантика и языковое сознание .....	30
Грамматическая характеристика слова .....	34
Части речи .....	34
Морфемы в составе слова .....	35
Слово в речи и слово в языке .....	36
Семантика слова и контекст .....	40
Семантические валентности слова .....	40
Виды семантической неоднозначности .....	43
Полисемия и омонимия .....	44
Полисемия и круг значений слова .....	44
Омонимы (омофоны) в лексической системе .....	46
Контаминация .....	47
Слово в словосочетании .....	49
Семантика в аспекте когнитивной лингвистики .....	51
Отношения между лексемами в языке .....	55
Синонимические и антонимические отношения между лексемами .....	56
Гипонимические и гиперонимические отношения между лексемами .....	60
Конверсивы .....	61

Меронимические отношения .....	61
Ассоциативные поля .....	62
Метонимия и метафора .....	65
Иносказания и уподобления .....	65
II. ФОНЕТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА СЛОВА .....	68
Фоностилистика латинского языка .....	70
Выделимость фонетического слова .....	76
Фонологическая интерпретация письменного текста .....	77
III. МОРФОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА СЛОВА .....	83
Морфема и слог .....	83
Именные парадигмы .....	85
I Макрокласс -a / -o .....	85
II Макрокласс: основы на согласный и на -i .....	85
Слог в латинском языке .....	86
Структура латинского слога .....	87
Словесное ударение .....	91
Объем слова в латинском языке .....	96
Морфемный состав слова .....	99
Словообразовательная семантика .....	105
IV. ЛЕКСИЧЕСКАЯ СЕМАНТИКА СЛОВА В СООТНОШЕНИИ С ТЕКСТОМ .....	109
Значение слова .....	110
Узуальные словоупотребления и внутренняя форма слова .....	111
Эмотивная составляющая значения слова .....	114
V. СТАНОВЛЕНИЕ ЛЕКСИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА .....	121
Устная и письменная коммуникация .....	121
Развитие лексического значения и метафорический перенос .....	124
Исконная и заимствования лексики .....	132
Семантические замены и сдвиги .....	133
Наиболее стабильные пласты лексики .....	135
Числительные первого десятка .....	135
Личные местоимения .....	138
Термины родства .....	139
От праиндоевропейского к латинскому: общие изменения в лексике и промежуточные реконструкции .....	151
Заселение Лация и ранние контактные влияния .....	165
Этрусское влияние .....	167
Влияние со стороны кельтских языков .....	171
Заимствования из других языков .....	172
Греческие заимствования в латинском языке .....	173
VI. ЛОКАЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ В ЛЕКСИКЕ .....	200
Цветообозначения и символика цвета .....	201
Методика исследования цветообозначений .....	202
Восприятие цвета .....	206
Проблема определения цветового значения .....	209
Греческие цветообозначения .....	210
Фактура цветовой поверхности .....	212

Синонимия и полисемия в обозначениях цвета .....	214
Атрибутивная функция цветообозначения .....	216
Метафорические переносы цветообозначений .....	217
Цветообозначения по уподоблению .....	243
<b>VII. ЛЕКСИКОГРАФИЯ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА .....</b>	<b>249</b>
Из истории латинской лексикографии .....	253
Типы словарей .....	262
Русско-латинские словари .....	265
Синонимические словари .....	265
Словари антонимов .....	266
Паронимические словари .....	266
Фразеологические словари .....	267
Этимологические словари латинского языка .....	268
Обратные словари латинского языка .....	270
Словари латинских сокращений .....	271
Словари активного типа .....	272
Словари, ориентированные на христианские и средневековые памятники, а также на новолатинские тексты .....	272
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ. ОЧЕРК ФОНОЛОГИИ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА .....</b>	<b>274</b>
Алфавит и фонетическая система латинского языка .....	274
Система консонантизма и ее отражение в текстах .....	282
Система вокализма .....	309
Гласные фонемы латинского языка .....	310
Дифтонги .....	315
Список сокращений .....	319
Список языков и диалектов .....	320
Библиография .....	323
<b>УКАЗАТЕЛИ .....</b>	<b>359</b>
Предметный указатель .....	359
Index locorum .....	367
Индоевропейские корни и основы .....	373
Латинский язык .....	375
Романские языки .....	391
Языки древней Италии .....	392
Греческий язык .....	393
<i>Микенский греческий</i> .....	393
<i>Греческий</i> .....	393
Кельтские языки .....	397
Германские языки .....	398
Балтийские языки .....	399
Славянские языки .....	400
<i>Русский язык</i> .....	400
Иранские языки .....	402
Древнеиндийский язык .....	402
Анатолийские языки .....	403
Албанский язык .....	403
Армянский язык .....	403
Тохарские языки .....	404
Этрусский язык .....	404